



. Ojo de buey. Romance mejunjero.

. Catalejo. Teatro La Proa en escena.

. Eternamente romántico. Entrevista a Burattino.

. El loro parlanchín. Salvador Lemis.

---

Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente

## OJO DE BUEY



Teatro La Proa en El Mejunje

### **Romance mejunjero.**

*Romance en Charco Seco*, enamoró y puso de pié al público que asistió al patio del Centro Cultural El Mejunje, sede principal del XXII Festival de Teatro de Pequeño Formato, de Santa Clara. Por primera vez salió este espectáculo – estrenado en diciembre pasado – de la capital y lo hizo para celebrar el XXX Aniversario de este singular espacio que dirige Ramón Silverio y que agrupa a todas las manifestaciones del arte, precisamente en la provincia que sirvió de inspiración para el proceso de montaje de este espectáculo.

Dentro del evento y en coordinación con el Centro Provincial de Casas de Cultura y convocados por el Centro Cubano de la ASSITEJ, Teatro La Proa dirigió el espacio de intercambio El Armario, donde participaron estudiantes de teatro, instructores de arte, miembros de la Brigada José Martí y Metodólogos Provinciales de esta especialidad. Asistieron como invitados especiales Armando Morales (Vicepresidente de los Centros Cubanos de ASSITEJ y UNIMA y director del Teatro Nacional de Guiñol) y Allán Alfonso (Director del Guiñol de Santa Clara)

Es la cuarta ocasión que nuestro grupo realiza estos encuentros con los colegas de esta provincia. Anteriormente se han presentado y debatido los montajes de: ¡Cenicientaaa!!! Aventura con el televisor y Mowgli, el mordido por los lobos.



*Armando Morales y Teatro La Proa junto a miembros de la Brigada José Martí*



*Retablo de Romance en Charco Seco en El Mejunje*



*Teatro La Proa junto a miembros de la Brigada José Martí y Allán Alfonso.*



*Silverio presentando Romance en Charco Seco*

## **CATALEJO**

### **FEBRERO**

Miércoles 19 y jueves 20 (2:00 p.m.)

Peña "En la proa de La Proa" Obra: Aires de Fiesta.

Lugar: Sede de Teatro La Proa (San Ignacio 166, altos, e/ Obispo y Obrapía. Habana Vieja)

## MARZO

Viernes: 7 y 14; sábados: 8 y 15 (8:30 p.m.) y domingos: 9 y 16 (5:00p.m.)

Obra: Romance en Charco Seco.

Lugar: Sala Adolfo Llauradó.

Viernes 28 (3:00 p.m.) Sábado 29 y domingo 30 (11:00 a.m. y 5:00 p.m.)

REESTRENO

Obra: Mowgli, el mordido por los lobos.

Lugar: Teatro Nacional de Guiñol.



## Eternamente Romántico.

**Por Erduyn Maza.**

*Los personajes de esta obra me hicieron reír muchísimo el día que los conocí, llegaron a mí a través de una amiga con la cual compartí comentarios al respecto. Hoy por fin logré hablar Burattino uno de los protagonistas de este conflicto titulado: El extraño caso de los espectadores que asesinaron a los títeres.*

**EM:** *¿Cómo tú y los demás personajes de esta obra llegaron a Salvador Lemis?*

**B:** Pues como soy un títere trotamundo, ando siempre de carromato en carromato y de pueblo en pueblo, de comarca en comarca, así que me fue muy fácil hallar en el camino a Salvador Lemis, el dramaturgo y director escénico. Igual le sucedió a Fiorinetta, mi amada. Y supongo que a Spectatore y al Dottore. Nos fuimos de gira por países de América, abandonamos los campos de Europa con lágrimas en el corazón y llegamos a México. Allí, "entre ovillos de sedalina, relleno de virutas y pinturas al óleo", vive Lemis.

Quisimos conocer al autor, de modo que nos aventuramos en la calesa tirada por un grillo y una esperanza, hacia medianoche, el primer día... "sin sacudirnos el polvo del camino"... entonces hallamos a Lemis dormido. Como siempre: soñaba. Nos contó luego que soñaba con un mundo más amable y sin fronteras, ni militares, ni políticos. Soñaba un mundo de títeres que cobran vida. Hablamos mucho con él esa vez. Nos narró historias inverosímiles acerca de su convivencia con gente de la isla que dejó atrás. Y cuentos acerca de sus nuevas obras y montajes teatrales. Luego nos dijo un secreto que comparto, dijo: "La Vida es un simple hilo que se ata y que se corta."

**EM:** *Por Fiorinetta te enfrentaste a los malvados. ¿No te aburre hacer lo mismo en cada representación?*

**B:** ¡Oh, no, jamás se me ocurriría aburrirme de algo y mucho menos si se trata de salvar a alguien amado! Cada función para mí es "nuevecita de paquete." Nací *heroíno*. Esa

palabra acabo de inventarla. Y esa condición te impulsa a andar diciendo verdades a la gente, lograr *desfazer* entuertos y enfrentarte a molinos de viento por doquier.

**EM:** *Fiorinetta es un títere del 1400, igual que tú. ¿No te gustaría hacer la representación alguna vez con un títere más joven que ella? Si lo hicieras ¿Cómo crees que ella lo tomaría?*

**B:** Las actrices de teatro de títeres suelen ser muy, pero muy celosas. De hecho, Fiorinetta quería que Lemis escribiera una versión para marionetas de OTELO... y le rogaba que modificara el argumento hasta lograr que ella fuera la celosa y asesina... una Desdémona recalcitrante y perversa. ¡Imagina esa idea! ¿Crees que se me ocurriría proponer una damisela posmoderna para nuestras funciones? ¡Ni loco que estuviese! Fiorinetta se las arreglaría para asesinarme o quemarme en escena. Detesto la violencia y los celos en cualquiera, pero eso no implica que tenga una varita mágica para hacerlos desaparecer. Fiorinetta es como es y debo aceptarla. Sus virtudes suplen cualquier nubecilla oscura que atesore en su personalidad.

**EM:** *Tú y Fiorinetta han vivido desde el renacimiento hasta acá. ¿En cuál de las épocas que han atravesado les hubiera gustado quedarse viviendo? ¿Por qué?*

**B:** Pues yo seré eternamente romántico. De hecho dábamos función en 1830, cuando Goethe y Víctor Hugo hacían de las suyas en la escena y en la historia. ¿Supiste de cierto teatro que se quemó? Mejor no revelo aquí quién provocó el incendio, porque Fiorinetta jamás me lo perdonaría. Si tuviera que elegir, me gustaría quedarme por siempre enterrado en vida en un drama romántico. No en un melodrama barato, claro está, pero sí entre pasiones que llevan a desenlaces funestos o extremos. ¿Quién sabe? Por lo pronto sí te digo que jamás me gustaría estar encerrado en una urna de cristal de algún museo - como los zapaticos de rosa-, sino continuar rondando escenarios, ferias, parques, villas, callejuelas...

Me gusta mucho la última escena del filme INTELIGENCIA ARTIFICIAL (I.A.), basado en el cuento LOS JUGUETES NO SON PARA EL VERANO. Cuando el niño artificial, suerte de *mounstrorum artifex*, halla finalmente a su madre habitando el mundo virtual y logra cumplir su promesa y abrazarla y despedirse, lloro de emoción. Me gusta mucho el futuro, donde la *libertad* como "conciencia de la necesidad" adquirirá tal vez una nueva dimensión. El futuro promisorio convertido en algo palpable, real, no en una consigna. Me gusta eso. Tal vez habitaría el futuro que sueño. Sin titiriteros ni dictadores, sin esclavos ni esclavistas, sin barrotes ni mareas, sin razas ni racistas, sin prejuicios ni castigadores, sin censura ni censores, sin libreto.

**EM:** *¿Siempre terminas haciendo lo que quiere Fiorinetta?*

**B:** Claro, por algo es la reina del show. Pero como soy títere perdulario y borrachín, me escapo todas las noches cuando ella queda dormida en su estuche y salgo a vivir la Gran Vida Titiritesca, espada y gresca. Pero no se te ocurra soltar ni una palabreja acerca de esto y ni siquiera lo publiques en tu entrevista, porque Fiorinetta me mataría. ¡Crash!

**EM:** *En la obra teatral El extraño caso... hay un bocado que tú dices que me gusta mucho; es algo así: "... los que trabajamos en el teatro siempre tenemos que sacrificar algo por amor. Arlequín, Pinocho, Baciccia della Radiccia, Kaspar, la Strega Malerba, il Mago Lumacone, Pelusín del Monte, Texinin, Truffaldino, Colombina, Pierrot, renunciaron a la tranquilidad por correr de carromato en carromato, de carpa a retablo..." ¿Cómo conociste a Pelusín del Monte? Háblame de tu relación con él.*

**B:** Pelusín sé que es un títere cubano. Vive con su abuela en el monte, en un bohío donde no hay luz eléctrica donde cantan los tomequines y los sinsontes, donde se llama por su nombre a las gallinas para que vayan a picotear maíz, donde no hay reloj despertador sino gallo... Allí vive y allí espera. Él fue mi amigo. Precisamente me lo presentó Lemis, el autor. Lo conoció a través de Rubén, Zenén, Jaime, Xiomara, Alex, Freddy, Armando, Pedro, René, Patricia, Rulo, Blanquita, Palmero, Xavier, Mireya, Rirri, Jesús, Pablo, Wilberth, Teo, Mane, Converso, César y Elvia, Karemi, Rocío, Iker, Claude, Jacques, Concha, Serguei y otros titiriteros amigos que andan por el mundo en su andariego carruaje. ¿Quién no conoce ya a Pelusín? No fue de él que aprendí ese texto de "sacrificar siempre algo por amor en el teatro", pero me gustaría recordárselo cuando lo vuelva a ver.

**EM:** *¿Te has tropezado con muchos personajes como Spectatore y Galeno en tu vida?*

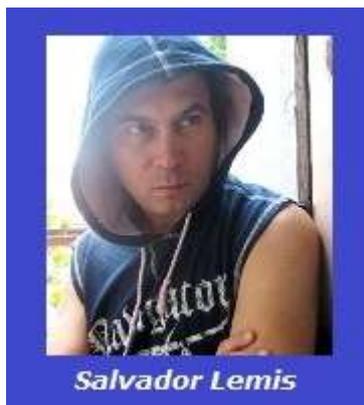
**B:** Oh, ¿para qué contarte? La Vida, para que sea *Vida bien vivida*, necesita de esos malandrines para ser valorada por uno, dicen. He conocido brujas llamadas Elvia Ojeda o Alexa o Regla o Xhaíl... estrafalarias y mezquinas. He conocido seres oscuros cuyo solo nombre me da miedo pronunciar para no invocarlos... pero al final todo adquiere en el Teatro de Marionetas un colorcillo rosa que maquilla todo. ¡Gracias a San Simeón, patriarca de los titiriteros del camino! Por la filósofa Hanna Arendt supe que sólo los ignorantes se dejan manipular para ser la carne de cañón que esgrime el bastón del mal, o sea, menos rebuscado: a veces hacen más daño los que aplauden y sostienen un régimen como el fascismo, por ejemplo, que los dictadores y militares al mando. Los ignorantes son los que cometen los peores crímenes en la maquinaria de la sociedad, sin conciencia, obedeciendo ciegamente, dejándose manipular la mente y las manos. Siempre habrá doctores y espectadores como il Dottore Galeno y Spectatore para masacrar, humillar, molestar, manipular, empañar y ofender a otros. Yo soy un defensor de la Belleza, del Arte y de la Vida. Esos tres escudos pueden contra cualquier descarado poderoso. Otro autor, Milan Kundera, menciona dos cosas: en primer lugar de la capacidad de reír o la incapacidad de los *agelastas* de no tener sentido del humor y amargarse y amargarle la vida a los demás. Y en segundo lugar habla de la "invasión de la Fealdad" en nuestra vida cotidiana... Su tesis acerca de ello me ayuda a pensar y a rechazar todo aquello que nos dañe. Hay otro filósofo, Jean Baudrillard, que hace un examen a fondo acerca de los simulacros de las instituciones y del poder que "vigila y castiga". Todos estos temas me interesan a la hora de percatarme de que existen seres como Galeno y Spectatore, dos hermanos de una misma mala casta.

**EM:** *¿Qué importancia le das a la conservación de las tradiciones teatrales y titiriteras?*

**B:** Salvador Lemis, el autor y director escénico, pertenece a la Presidencia Coordinadora de la UNIMA MÉXICO (Unión Internacional de la Marioneta)... desde allí él me ha enseñado que la tradición titeril es eterna y llena de vida. Que en cada época los hombres y mujeres sienten o no la necesidad de comunicarse a través de muñecos y objetos animados. Que en estos tiempos hay una resurrección y una epifanía del mundo titiritero, mi mundo amado, en innumerables naciones... Que los niños, jóvenes, adultos y ancianos de todas las culturas necesitan de la magia del títere como necesitan del agua pura y de los alimentos corporales y espirituales... Que mientras exista alguien, en algún lugar, que con sombras u objetos pueda representar un cuento, una idea, un sentimiento, una remembranza, una saudade, una risa, una picardía, una emoción, pervivirá el Gran Teatro Titiritero del Mundo. El *talón de Aquiles* de la humanidad y de las comunidades artísticas es la **voluntad**.

---

## EL LORO PARLANCHÍN.



### Salvador Lemis.

Escritor, Licenciado en Artes Escénicas. Especialización en Teatrología-Dramaturgia. Instituto Superior de Arte, La Habana (1985) Maestría en Psicoterapia Colaborativa Posmoderna, Instituto Kanankil, Yucatán, México (2010). Catedrático de Actuación y Literatura dramática. Director escénico y dramaturgo. Catedrático en UNAM, UV, ISA, ESAY, UADY.

Pertenece a la presidencia Coordinadora de la UNIMA-México, 2012-2016. Premio Nacional de Obra de Teatro, Instituto Nacional de Bellas Artes- Instituto de Cultura de Baja California, 1996. Nacionalidad mexicana. Maestro de la Escuela Latinoamericana del Arte de los Títeres Mireya Cueto, Tlaxcala. Asesor literario, escritor y asistente de dirección en telenovelas de TV AZTECA. Colaborador cultural en numerosos diarios y revistas. Director del Centro de Investigaciones Escénicas de Yucatán (2007-2012). Maestro catedrático en la especialización de Dramaturgia y técnicas narrativas, Instituto Superior de Arte, La Habana. (1985-1991) Posgrados de Pedagogía, Filosofía, Estética, Diseño teatral. Director Teatral. Posee numerosos reconocimientos internacionales. Estudios de Cine y Literatura en el Center for International Studies, Madrid, España. Autor de obras como: Galápagos, La Torre de Marfil, El Último Museo, Mascarada-Casal, Asno-Asna, El Sapo y la Paloma (Frida y Diego), Soy un Marciano o El Color de mi Mundo, La Ventana, El Día del Inocente o La Cruzada de los Niños, Kafka: un artista del hambre, Las Culpables, El extraño caso de los títeres que asesinaron a los espectadores, María bonita, El músico de la cara cortada; Micaela, diva, mambisa y chanclera, Kassandravana,

Rompecabezas-México; entre otros en teatro. Y en poesía y narrativa: Cuaderno de Astrid, Siete manzanas por Navidad, Las Últimas Ruinas, Los Cuentos Olvidados, entre otros.

Sus obras se han estrenado en México, España, Cuba, Estados Unidos de América, Ecuador, Venezuela, Guatemala, Chile, Argentina. Fundador de los Grupos: Teatro Errante (1991-2005) y Teatro Infantil Ixchel (1992-1996), Teatro del Baum (México), Teatro Arcis (España) y Teatro en las Nubes, Almacén de los Mundos y Teatro Buendía (Cuba, 1983-2005).

---

**Teatro La Proa. Actores:** Erduyn Maza, Arneldy Cejas, Sara Miyares, Marybel García, Frank A. Mora, Claudia Monteagudo y Yani Martín. **Asesora teatral y asistente de dirección:** Blanca Felipe Rivero. **Diseño del banner de El Timonel:** Frida Padrón. **Vestuarista:** Nancy Morgado. **Producción:** Erduyn Maza y Carlos Manuel Prado. **Director artístico y diseñador:** Arneldy Cejas. **Director general:** Erduyn Maza.

**Contactos:** Sede de ensayos. Calle: San Ignacio <sup>e/c</sup> Obispo y Obrapía. No: 166 (altos) Habana Vieja. La Habana. Cuba. **Email:** [teatrolaproa@cubarte.cult.cu](mailto:teatrolaproa@cubarte.cult.cu) **Teléfono:** +537 883 3988



---

**Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente.**